

# Background

- ❖ Upon Health promotion and caring need on the elderly. 1<sup>st</sup> Chinese version of “Health tips for the elderly 長者健康秘笈” was promoted in Psychogeriatric Day Hospital, KH (PGDH) in Oct, 2014.
- ❖ The significant roles of Domestic helpers of diverse culture (Pilipino & Indonesian) was considered. The project of “Consumer Partnership on Cultural Diversity” was commenced in March, 2015

# Objectives

- ❖ To strengthen the consumer partnership in publishing the multi-lingual Health Care booklets with carers of diverse culture
- ❖ To publish an easy understandable booklet with holistic contents to meet needs of elderly and improve their quality of life
- ❖ To convey the respect toward cultural diversity & shorten the cultural distance
- ❖ To promote the individual growth, positive attitude in life & harmonious culture, as in line with our department VMV of Recovery approach & Strength- based perspective



# Process



## Relax, friendly and harmonious atmosphere

Through collaboration, active participation & mutual interaction. Under sessions of group discussions, experience sharing and information collection

## Booklet

- ❖ An easy understandable booklet with holistic contents, multi-lingual version enhance effective learning & understanding with mother language of domestic helpers with diverse culture
- ❖ Foreign languages were proof read and edited with liaison by PRC, QEH



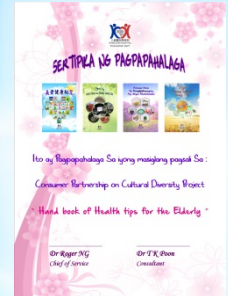
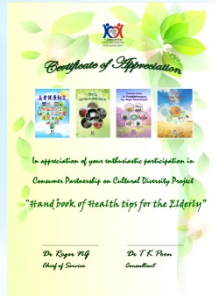
## Design

- ❖ Welcome ideas, options/ choice for participants
- ❖ Art works of service users (some of them were displayed in Art Exhibition in QEH Art Gallery in 2013-14) were selected & illustrated in the booklets



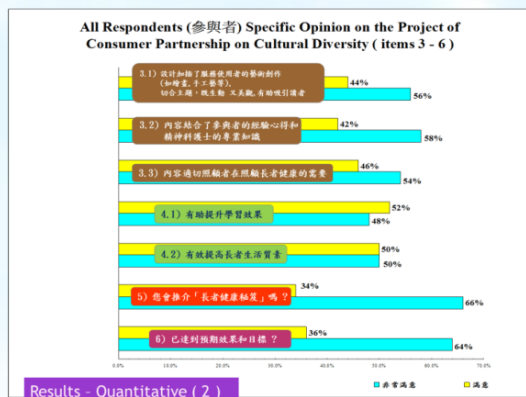
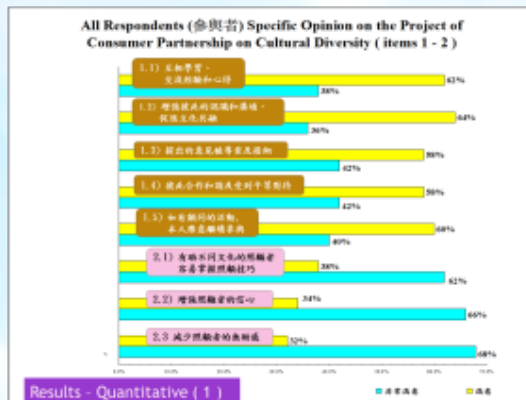


# Celebration and Recognition



- ❖ Presentation Ceremony of "Certification of Appreciation" was organized in Feb 2017 with honorable guests from HAHO, Director of "Art In Hospital" to recognize & congratulate their effort and success.
- ❖ This was a truly memorable occasion and photos brought back lots of good memories to service users and their carers.

# An Opinion Questionnaire Survey in 1Q 2017



- ❖ The survey result was encouraging and inspiring. The participants had pleasant experience.
- ❖ Positive attitude in life and personal growth of service users were gained: sense of being accepted, respected & equal.
- ❖ Brilliant & heartfelt art works not only enlightened the booklet, but also valued their strength & potential.
- ❖ Furthermore, confidence & self-validation of service users were boosted.

- ❖ The program promoted the respected the diversity culture and aimed at shortening the culture distance. Multi-lingual versions empower carers with diverse culture for effective learning in mother language, in return, reduce carer stress

八福院 老人康復中心 意見調查表

「長者健康秘笈」活動意見調查表

敬啟者：本中心為配合「長者健康秘笈」活動，特於2017年1月10日開始，向參加活動的長者及家屬收集意見。此份調查表旨在收集參加者對活動的意見，以便中心改進服務。請參加者認真填寫，並交回中心。謝謝合作。

姓名： 電話： 住址： 參加活動日期： 2017年1月10日至1月15日

1. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

2. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

3. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

4. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

5. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

6. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

7. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

8. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

9. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

10. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

11. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

12. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

13. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

14. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

15. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

16. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

17. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

18. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

19. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

20. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

21. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

22. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

23. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

24. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

25. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

26. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

27. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

28. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

29. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

30. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

31. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

32. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

33. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

34. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

35. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

36. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

37. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

38. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

39. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

40. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

41. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

42. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

43. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

44. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

45. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

46. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

47. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

48. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

49. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

50. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

51. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

52. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

53. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

54. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

55. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

56. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

57. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

58. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

59. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

60. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

61. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

62. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

63. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

64. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

65. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

66. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

67. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

68. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

69. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

70. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

71. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

72. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

73. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

74. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

75. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

76. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

77. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

78. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

79. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

80. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

81. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

82. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

83. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

84. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

85. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

86. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

87. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

88. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

89. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

90. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

91. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

92. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

93. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

94. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

95. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

96. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

97. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

98. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

99. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

100. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

八福院 老人康復中心 意見調查表

「長者健康秘笈」活動意見調查表

敬啟者：本中心為配合「長者健康秘笈」活動，特於2017年1月10日開始，向參加活動的長者及家屬收集意見。此份調查表旨在收集參加者對活動的意見，以便中心改進服務。請參加者認真填寫，並交回中心。謝謝合作。

姓名： 電話： 住址： 參加活動日期： 2017年1月10日至1月15日

1. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

2. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

3. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

4. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

5. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

6. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

7. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

8. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

9. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

10. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

11. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

12. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

13. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

14. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

15. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

16. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

17. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

18. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

19. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

20. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

21. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

22. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

23. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

24. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

25. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

26. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

27. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

28. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

29. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

30. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

31. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

32. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

33. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

34. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

35. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

36. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

37. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

38. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

39. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

40. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

41. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

42. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

43. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

44. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

45. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

46. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

47. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

48. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

49. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

50. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

51. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

52. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

53. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

54. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

55. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

56. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

57. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

58. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

59. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

60. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

61. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

62. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

63. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

64. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

65. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

66. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

67. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

68. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

69. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

70. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

71. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

72. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

73. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

74. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

75. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

76. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

77. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

78. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

79. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

80. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

81. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

82. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

83. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

84. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

85. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

86. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

87. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

88. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

89. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

90. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

91. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

92. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

93. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

94. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

95. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

96. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

97. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

98. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

99. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

100. 您對活動的意見：(請在適當的方格內打勾)

## Result - Qualitative

### Domestic Helpers :

- Great thanks for the invitation to join the program
- I feel senses of achievement and belonging
- The activity is very meaningful
- The booklet is very helpful and useful
- I feel I have the responsibility to give better care

- 真好！「姐姐」(傭工)可以功的照顧我。
- 又靚！又好！又不使錢！一定支持！
- 你哋好關懷我們呢班老人家。
- 想不到我這個年紀，也有份參與，感覺好好，好有成功感。

### 家屬照顧者：

### 服務使用者：

- We are proud of it.
- 內容以短句為主，精簡而實用，容易閱讀和學習，適合不同文化人士、長者、照顧者、非體和印僑。
- The incorporation of concepts of recovery and positive thinking is appreciated as significant to establish a late life with joy and happiness

- 長者們有了這本「長者健康秘笈」，真幸福！
- 以後，減輕了我不少教導「姐姐」(傭工)的煩惱，她們可以用這本秘笈自學。
- 活動很有意義，值得嘉許。
- 我非常同意愉快的晚年生活，要從身、心、社、靈出發，這是一本很全面的小冊子。

### Nurses:



# Promotion to public



- ❖ All respondents recommended promulgating the booklets to the public.
- ❖ With support from HAHO, 12000 copies of 4 languages were published for promotion in 7 clusters in 4Q2016.
- ❖ Meanwhile, ways ahead for public accessibility would be explored, such as press information and by electronic means.

## In conclusion

- ❖ A Win-Win Initiatives for all participants
- ❖ The appreciable outcome of the project was attributed to the wise application of the Recovery approach & Strength based perspective and aligned with VMV of the department